

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

60 Songs - Don Mus.Ms. 2758

[S.l.], 1876 (1876c)

Anonymus: Les Adieux du général Bertrand. C-Dur

[urn:nbn:de:bsz:31-136132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-136132)

Moderato con espressione Les Adieux
du Général Bertrand.

Adieu Français, adieu France che-
 zie. L'honneur en core m'appelle loin de vous; Couler mes jours au sein de ma patrie fut en tout
 temps mon espoir le plus doux. Mais un héros fameux par sa vaillance combla Bertrand de
 biens et des fauves; j'ai partagé sa gloire et sa puissance, je dois aussi partager ses mal-

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "Les Adieux du Général Bertrand". The score is written on a single page of aged paper, numbered "14" in the top left corner. It features a vocal line and a piano accompaniment. The tempo and expression markings are "Moderato con espressione". The lyrics are written in French and are interspersed with the musical notation. The piano part consists of two staves, with the right hand playing a more active melody and the left hand providing harmonic support. The vocal line is written on a single staff with a treble clef and a common time signature. The lyrics are: "Adieu Français, adieu France chezie. L'honneur en core m'appelle loin de vous; Couler mes jours au sein de ma patrie fut en tout temps mon espoir le plus doux. Mais un héros fameux par sa vaillance combla Bertrand de biens et des fauves; j'ai partagé sa gloire et sa puissance, je dois aussi partager ses mal-". The score ends with a double bar line.

57

heurs, j'ai partagé sa gloire et sa puissance, je dois aussi partager ses malheurs.

Mille héros, compagnons de sa gloire
 Avoient été comblés de ses bienfaits,
 Il fut hélas trahi par la victoire
 Et les ingrats l'accablent de ses traits
 Mais plus sensible à la reconnaissance,
 En pardonnant leurs coupables erreurs,
 J'ai partagé sa gloire et sa puissance,
 Je dois aussi partager ses malheurs.

Je suis soldat, et je chéris la gloire
 Je la chéris, mais sans ambition,
 Et ce n'est pas pour briller dans l'histoire
 Que j'ai suivi le grand Napoléon.
 Je lui devais cette reconnaissance,
 Il m'a comblé de biens et de faveurs,
 J'ai partagé sa gloire et sa puissance,
 Je dois aussi partager ses malheurs.

Je suis captif sur une île lointaine
 Et nul français n'approche mon séjour,
 Dans ma douleur l'espoir me reste à peine
 De voir les lieux où j'ai reçu le jour
 Mais le destin, en m'exilant de France,
 A dans les fers, plongé mon empereur,
 J'ai partagé sa gloire et sa puissance,
 Je dois aussi partager son malheur.

S'il ne peut plus montrer son courage
 S'il ne peut plus nous orner de lauriers,
 Et si la mort sur ce rocher sauvage,
 Ose frapper le plus grand de guerriers,
 Il m'est cruel de ne plus voir la France,
 Mais mon destin n'en sera pas moins beau,
 J'ai du héros partagé la puissance,
 Je veux aussi partager son tombeau.